

Thumbnails Document Outline

Find:

Previous

Next

Highlight all Match case

Toggle Sidebar

Find

Previous

Next

Page: of 2

Presentation Mode Print Download [Current View](#)

Zoom Out

Zoom In

Automatic Zoom

Nozzle
Shut-off
Handle
Nozzle
Wand
Shut-off
Handle
6-2000
Shut-off Handle
Mango de cierre
Poignée du robinet

WARNING
Parts, Piezas, Pièces

6-2001
Hose
Manguera
Tuyau
Repair Parts Kit Gaskets and Seals (not included),
Juego de piezas de reparación, empaquetaduras y juntas (no incluido)
Kit de pièces de réparation, joints et garniture d'étanchéité (non inclus)
6-1925

2. Nozzle
Attach nozzle to shut-off handle or extension wand.

4. Pre-Use Check

5. Filling
1)
Do:
Turn pump handle counterclockwise and remove pump
2)
Do:
Prepare spray solution following all directions and safety warnings on chemical label.
3)
Do:
Fill tank to no more than the proper gallon marker. Do NOT: overfill to accommodate pump.
4)
Do:
Check pump to make sure that no grass or dirt is stuck to barrel. Replace pump in tank and tighten securely.

7. Care, Storage and Maintenance
1)
Do:
Rinse tank thoroughly with water only, empty, refill with water. Follow Filling, Pressurizing and Spraying Instructions, except pump unit only 8-10 strokes. Be sure that the wand and nozzle are thoroughly rinsed with water after each use.
2)
Do:
Open shut-off and allow water to run through discharge assembly.
3)
Do:
Release pressure (Follow Pressure Release Instructions), remove pump and empty sprayer.
4)
Do:
Store sprayer tank upside down, with pump removed, in a warm dry location.
5)
Do:
Periodically oil pump by dropping 10-12 drops of light oil down pump rod through opening in cover.

6-7749
Extension wand
Vara de extensión
Rallonge

1. Hose to Tank

Note:
Your particular sprayer may not include all parts pictured above.

Nota:

Es posible que este pulverizador en particular no incluya todas las partes que se ilustran arriba.

Not every sprayer in particular might not include all the parts illustrated above.
Tout pulvérisateur en particulier pourrait ne pas inclure toutes les pièces illustrées plus haut.

2. Como llenar

Fill handle
Straight up.
Si:
Insert notches
from underside of
handle into plunger
grooves and turn
counterclockwise
Remove plunger and dia

Si:
Place tank hasta la marca correspondiente del galón. NO: Llene en exceso para poder acomodar la bomba.
Clean plunger, diaphragm
and body. Flip diaphragm
and replace bomba para asegurarse de que no haya césped ni suciedad atascada en el barril. Vuelva a colocar la
plunger and diaphragm bien.

3. Cuidado: Almacenamiento Y Mantenimiento Soins

4. Boyau au réservoir

2. Buse
Work under plunger, push
handle down until it snaps
Fixer la buse a la rallonge ou à la poignée du robinet.
into place.

4. Vérification Avant L'utilisation

5. Remplir

Tank pressurizes but does not spray.

Si :

1. Tournez la poignée de pompe dans le sens antihoraire et retirez la pompe.

2C

Plunger
Preparez la solution de pulvérisation en suivant toutes les instructions et les avertissements de sécurité sur
Permette de produits chimiques.

8D
Plunger flush
Clean body

WARNING: Réservez sans dépasser le marqueur de gallons approprié. NON : ne remplissez pas trop pour accom

Release pressure in tank before troubleshooting.

Clean Nozzle Assembly (Fig. 8E)

Remove nozzle cap. Clean and re-assemble.

Clean shut-off (Fig. 8A- 8D).

Qui:
Vérifiez la pompe pour vous assurer qu'aucun gazon ou saleté ne soit collé au corps. Remplacez la pompe dans le

8E
Nozzle cap

6. Mettre sous pression et pulvériser

You have just purchased a quality Chapin product.

Entretien, rangement et maintenance

Box 549 700 Ellicott St.

Buffalo, NY 14201-0549 U.S.A.

1-800-950-4458 www.chapinmfg.com

¡Felicitaciones!

Vous venez d'acquiescer un produit de qualité Chapin.

Registrez votre pulverizador en línea en www.chapinmfg.com

1093-5 (B) R0711

ADVERTISSEMENT

2 Preguntas?

llamenos al 1-800-950-4458 o visite www.chapinmfg.com

Manguera Para el Tanque

Si vous avez acheté un produit de qualité Chapin.

2. Boquilla

Si vous avez acheté votre pulvérisateur en ligne à l'adresse

www.chapinmfg.com

Si vous avez acheté votre pulvérisateur en ligne à l'adresse

www.chapinmfg.com

Appellez-nous 1-800-950-4458 ou visitez le www.chapinmfg.com

3. Filter

The filter helps prevent clogging while spraying. It is located on

the end of the outlet tube inside your sprayer tank. To clean filter,

remove the discharge assembly from the tank (Fig. 9A). Make

sure the discharge assembly is at the bottom of the tank as pictured.

Filter

Le réservoir est sous pression mais le pulvérisateur ne fonctionne pas.

4. AVERTISSEMENT :

4. Vérifier d'abord la pression du réservoir avant de rechercher la cause problème.

6D

To prevent hose from blowing off, hose must cover both barbs and touch

flange (fig. 1B) before hose nut is tightened (fig. 1C).

6E
6F
6G
6H
6I
6J
6K
6L
6M
6N
6O
6P
6Q
6R
6S
6T
6U
6V
6W
6X
6Y
6Z
6AA
6AB
6AC
6AD
6AE
6AF
6AG
6AH
6AI
6AJ
6AK
6AL
6AM
6AN
6AO
6AP
6AQ
6AR
6AS
6AT
6AU
6AV
6AW
6AX
6AY
6AZ
6BA
6BB
6BC
6BD
6BE
6BF
6BG
6BH
6BI
6BJ
6BK
6BL
6BM
6BN
6BO
6BP
6BQ
6BR
6BS
6BT
6BU
6BV
6BW
6BX
6BY
6BZ
6CA
6CB
6CC
6CD
6CE
6CF
6CG
6CH
6CI
6CJ
6CK
6CL
6CM
6CN
6CO
6CP
6CQ
6CR
6CS
6CT
6CU
6CV
6CW
6CX
6CY
6CZ
6DA
6DB
6DC
6DD
6DE
6DF
6DG
6DH
6DI
6DJ
6DK
6DL
6DM
6DN
6DO
6DP
6DQ
6DR
6DS
6DT
6DU
6DV
6DW
6DX
6DY
6DZ
6EA
6EB
6EC
6ED
6EE
6EF
6EG
6EH
6EI
6EJ
6EK
6EL
6EM
6EN
6EO
6EP
6EQ
6ER
6ES
6ET
6EU
6EV
6EW
6EX
6EY
6EZ
6FA
6FB
6FC
6FD
6FE
6FF
6FG
6FH
6FI
6FJ
6FK
6FL
6FM
6FN
6FO
6FP
6FQ
6FR
6FS
6FT
6FU
6FV
6FW
6FX
6FY
6FZ
6GA
6GB
6GC
6GD
6GE
6GF
6GG
6GH
6GI
6GJ
6GK
6GL
6GM
6GN
6GO
6GP
6GQ
6GR
6GS
6GT
6GU
6GV
6GW
6GX
6GY
6GZ
6HA
6HB
6HC
6HD
6HE
6HF
6HG
6HH
6HI
6HJ
6HK
6HL
6HM
6HN
6HO
6HP
6HQ
6HR
6HS
6HT
6HU
6HV
6HW
6HX
6HY
6HZ
6IA
6IB
6IC
6ID
6IE
6IF
6IG
6IH
6II
6IJ
6IK
6IL
6IM
6IN
6IO
6IP
6IQ
6IR
6IS
6IT
6IU
6IV
6IW
6IX
6IY
6IZ
6JA
6JB
6JC
6JD
6JE
6JF
6JG
6JH
6JI
6JJ
6JK
6JL
6JM
6JN
6JO
6JP
6JQ
6JR
6JS
6JT
6JU
6JV
6JW
6JX
6JY
6JZ
6KA
6KB
6KC
6KD
6KE
6KF
6KG
6KH
6KI
6KJ
6KK
6KL
6KM
6KN
6KO
6KP
6KQ
6KR
6KS
6KT
6KU
6KV
6KW
6KX
6KY
6KZ
6LA
6LB
6LC
6LD
6LE
6LF
6LG
6LH
6LI
6LJ
6LK
6LL
6LM
6LN
6LO
6LP
6LQ
6LR
6LS
6LT
6LU
6LV
6LW
6LX
6LY
6LZ
6MA
6MB
6MC
6MD
6ME
6MF
6MG
6MH
6MI
6MJ
6MK
6ML
6MM
6MN
6MO
6MP
6MQ
6MR
6MS
6MT
6MU
6MV
6MW
6MX
6MY
6MZ
6NA
6NB
6NC
6ND
6NE
6NF
6NG
6NH
6NI
6NJ
6NK
6NL
6NM
6NO
6NP
6NQ
6NR
6NS
6NT
6NU
6NV
6NW
6NX
6NY
6NZ
6OA
6OB
6OC
6OD
6OE
6OF
6OG
6OH
6OI
6OJ
6OK
6OL
6OM
6ON
6OO
6OP
6OQ
6OR
6OS
6OT
6OU
6OV
6OW
6OX
6OY
6OZ
6PA
6PB
6PC
6PD
6PE
6PF
6PG
6PH
6PI
6PJ
6PK
6PL
6PM
6PN
6PO
6PP
6PQ
6PR
6PS
6PT
6PU
6PV
6PW
6PX
6PY
6PZ
6QA
6QB
6QC
6QD
6QE
6QF
6QG
6QH
6QI
6QJ
6QK
6QL
6QM
6QN
6QO
6QP
6QQ
6QR
6QS
6QT
6QU
6QV
6QW
6QX
6QY
6QZ
6RA
6RB
6RC
6RD
6RE
6RF
6RG
6RH
6RI
6RJ
6RK
6RL
6RM
6RN
6RO
6RP
6RQ
6RR
6RS
6RT
6RU
6RV
6RW
6RX
6RY
6RZ
6SA
6SB
6SC
6SD
6SE
6SF
6SG
6SH
6SI
6SJ
6SK
6SL
6SM
6SN
6SO
6SP
6SQ
6SR
6SS
6ST
6SU
6SV
6SW
6SX
6SY
6SZ
6TA
6TB
6TC
6TD
6TE
6TF
6TG
6TH
6TI
6TJ
6TK
6TL
6TM
6TN
6TO
6TP
6TQ
6TR
6TS
6TT
6TU
6TV
6TW
6TX
6TY
6TZ
6UA
6UB
6UC
6UD
6UE
6UF
6UG
6UH
6UI
6UJ
6UK
6UL
6UM
6UN
6UO
6UP
6UQ
6UR
6US
6UT
6UU
6UV
6UW
6UX
6UY
6UZ
6VA
6VB
6VC
6VD
6VE
6VF
6VG
6VH
6VI
6VJ
6VK
6VL
6VM
6VN
6VO
6VP
6VQ
6VR
6VS
6VT
6VU
6VV
6VW
6VX
6VY
6VZ
6WA
6WB
6WC
6WD
6WE
6WF
6WG
6WH
6WI
6WJ
6WK
6WL
6WM
6WN
6WO
6WP
6WQ
6WR
6WS
6WT
6WU
6WV
6WW
6WX
6WY
6WZ
6XA
6XB
6XC
6XD
6XE
6XF
6XG
6XH
6XI
6XJ
6XK
6XL
6XM
6XN
6XO
6XP
6XQ
6XR
6XS
6XT
6XU
6XV
6XW
6XX
6XY
6XZ
6YA
6YB
6YC
6YD
6YE
6YF
6YG
6YH
6YI
6YJ
6YK
6YL
6YM
6YN
6YO
6YP
6YQ
6YR
6YS
6YT
6YU
6YV
6YW
6YX
6YY
6YZ
6ZA
6ZB
6ZC
6ZD
6ZE
6ZF
6ZG
6ZH
6ZI
6ZJ
6ZK
6ZL
6ZM
6ZN
6ZO
6ZP
6ZQ
6ZR
6ZS
6ZT
6ZU
6ZV
6ZW
6ZX
6ZY
6ZZ
7A
7B
7C
7D
7E
7F
7G
7H
7I
7J
7K
7L
7M
7N
7O
7P
7Q
7R
7S
7T
7U
7V
7W
7X
7Y
7Z
8A
8B
8C
8D
8E
8F
8G
8H
8I
8J
8K
8L
8M
8N
8O
8P
8Q
8R
8S
8T
8U
8V
8W
8X
8Y
8Z
9A
9B
9C
9D
9E
9F
9G
9H
9I
9J
9K
9L
9M
9N
9O
9P
9Q
9R
9S
9T
9U
9V
9W
9X
9Y
9Z
10A
10B
10C
10D
10E
10F
10G
10H
10I
10J
10K
10L
10M
10N
10O
10P
10Q
10R
10S
10T
10U
10V
10W
10X
10Y
10Z
11A
11B
11C
11D
11E
11F
11G
11H
11I
11J
11K
11L
11M
11N
11O
11P
11Q
11R
11S
11T
11U
11V
11W
11X
11Y
11Z
12A
12B
12C
12D
12E
12F
12G
12H
12I
12J
12K
12L
12M
12N
12O
12P
12Q
12R
12S
12T
12U
12V
12W
12X
12Y
12Z
13A
13B
13C
13D
13E
13F
13G
13H
13I
13J
13K
13L
13M
13N
13O
13P
13Q
13R
13S
13T
13U
13V
13W
13X
13Y
13Z
14A
14B
14C
14D
14E
14F
14G
14H
14I
14J
14K
14L
14M
14N
14O
14P
14Q
14R
14S
14T
14U
14V
14W
14X
14Y
14Z
15A
15B
15C
15D
15E
15F
15G
15H
15I
15J
15K
15L
15M
15N
15O
15P
15Q
15R
15S
15T
15U
15V
15W
15X
15Y
15Z
16A
16B
16C
16D
16E
16F
16G
16H
16I
16J
16K
16L
16M
16N
16O
16P
16Q
16R
16S
16T
16U
16V
16W
16X
16Y
16Z
17A
17B
17C
17D
17E
17F
17G
17H
17I
17J
17K
17L
17M
17N
17O
17P
17Q
17R
17S
17T
17U
17V
17W
17X
17Y
17Z
18A
18B
18C
18D
18E
18F
18G
18H
18I
18J
18K
18L
18M
18N
18O
18P
18Q
18R
18S
18T
18U
18V
18W
18X
18Y
18Z
19A
19B
19C
19D
19E
19F
19G
19H
19I
19J
19K
19L
19M
19N
19O
19P
19Q
19R
19S
19T
19U
19V
19W
19X
19Y
19Z
20A
20B
20C
20D
20E
20F
20G
20H
20I
20J
20K
20L
20M
20N
20O
20P
20Q
20R
20S
20T
20U
20V
20W
20X
20Y
20Z
21A
21B
21C
21D
21E
21F
21G
21H
21I
21J
21K
21L
21M
21N
21O
21P
21Q
21R
21S
21T
21U
21V
21W
21X
21Y
21Z
22A
22B
22C
22D
22E
22F
22G
22H
22I
22J
22K
22L
22M
22N
22O
22P
22Q
22R
22S
22T
22U
22V
22W
22X
22Y
22Z
23A
23B
23C
23D
23E
23F
23G
23H
23I
23J
23K
23L
23M
23N
23O
23P
23Q
23R
23S
23T
23U
23V
23W
23X
23Y
23Z
24A
24B
24C
24D
24E
24F
24G
24H
24I
24J
24K
24L
24M
24N
24O
24P
24Q
24R
24S
24T
24U
24V
24W
24X
24Y
24Z
25A
25B
25C
25D
25E
25F
25G
25H
25I
25J
25K
25L
25M
25N
25O
25P
25Q
25R
25S
25T
25U
25V
25W
25X
25Y
25Z
26A
26B
26C
26D
26E
26F
26G
26H
26I
26J
26K
26L
26M
26N
26O
26P
26Q
26R
26S
26T
26U
26V
26W
26X
26Y
26Z
27A
27B
27C
27D
27E
27F
27G
27H
27I
27J
27K
27L
27M
27N
27O
27P
27Q
27R
27S
27T
27U
27V
27W
27X
27Y
27Z
28A
28B
28C
28D
28E
28F
28G
28H
28I
28J
28K
28L
28M
28N
28O
28P
28Q
28R
28S
28T
28U
28V
28W
28X
28Y
28Z
29A
29B
29C
29D
29E
29F
29G
29H
29I
29J
29K
29L
29M
29N
29O
29P
29Q
29R
29S
29T
29U
29V
29W
29X
29Y
29Z
30A
30B
30C
30D
30E
30F
30G
30H
30I
30J
30K
30L
30M
30N
30O
30P
30Q
30R
30S
30T
30U
30V
30W
30X
30Y
30Z
31A
31B
31C
31D
31E
31F
31G
31H
31I
31J
31K
31L
31M
31N
31O
31P
31Q
31R
31S
31T
31U
31V
31W
31X
31Y
31Z
32A
32B
32C
32D
32E
32F
32G
32H
32I
32J
32K
32L
32M
32N
32O
32P
32Q
32R
32S
32T
32U
32V
32W
32X
32Y
32Z
33A
33B
33C
33D
33E
33F
33G
33H
33I
33J
33K
33L
33M
33N
33O
33P
33Q
33R
33S
33T
33U
33V
33W
33X
33Y
33Z
34A
34B
34C
34D
34E
34F
34G
34H
34I
34J
34K
34L
34M
34N
34O
34P
34Q
34R
34S
34T
34U
34V
34W
34X
34Y
34Z
35A
35B
35C
35D
35E
35F
35G
35H
35I
35J
35K
35L
35M
35N
35O
35P
35Q
35R
35S
35T
35U
35V
35W
35X
35Y
35Z
36A
36B
36C
36D
36E
36F
36G
36H
36I
36J
36K
36L
36M
36N
36O
36P
36Q
36R
36S
36T
36U
36V
36W
36X
36Y
36Z
37A
37B
37C
37D
37E
37F
37G
37H
37I
37J
37K
37L
37M
37N
37O
37P
37Q
37R
37S
37T
37U
37V
37W
37X
37Y
37Z
38A
38B
38C
38D
38E
38F
38G
38H
38I
38J
38K
38L
38M
38N
38O
38P
38Q
38R
38S
38T
38U
38V
38W
38X
38Y
38Z
39A
39B
39C
39D
39E
39F
39G
39H
39I
39J
39K
39L
39M
39N
39O
39P
39Q
39R
39S
39T
39U
39V
39W
39X
39Y
39Z
40A
40B
40C
40D
40E
40F
40G
40H
40I
40J
40K
40L
40M
40N
40O
40P
40Q
40R
40S
40T
40U
40V
40W
40X
40Y
40Z
41A
41B
41C
41D
41E
41F
41G
41H
41I
41J
41K
41L
41M
41N
41O
41P
41Q
41R
41S
41T
41U
41V
41W
41X
41Y
41Z
42A
42B
42C
42D
42E
42F
42G
42H
42I
42J
42K
42L
42M
42N
42O
42P
42Q
42R
42S
42T
42U
42V
42W
42X
42Y
42Z
43A
43B
43C
43D
43E
43F
43G
43H
43I
43J
43K
43L
43M
43N
43O
43P
43Q
43R
43S
43T
43U
43V
43W
43X
43Y
43Z
44A
44B
44C
44D
44E
44F
44G
44H
44I
44J
44K
44L
44M
44N
44O
44P
44Q
44R
44S
44T
44U
44V
44W
44X
44Y
44Z
45A
45B
45C
45D
45E
45F
45G
45H
45I
45J
45K
45L
45M
45N
45O
45P
45Q
45R
45S
45T
45U
45V
45W
45X
45Y
45Z
46A
46B
46C
46D
46E
46F
46G
46H
46I
46J
46K
46L
46M
46N
46O
46P
46Q
46R
46S
46T
46U
46V
46W
46X
46Y
46Z
47A
47B
47C
47D
47E
47F
47G
47H
47I
47J
47K
47L
47M
47N
47O
47P
47Q
47R
47S
47T
47U
47V
47W
47X
47Y
47Z
48A
48B
48C
48D
48E
48F
48G
48H
48I
48J
48K
48L
48M
48N
48O
48P
48Q
48R
48S
48T
48U
48V
48W
48X
48Y
48Z
49A
49B
49C
49D
49E
49F
49G
49H
49I
49J
49K
49L
49M
49N
49O
49P
49Q
49R
49S
49T
49U
49V
49W
49X
49Y
49Z
50A
50B
50C
50D
50E
50F
50G
50H
50I
50J
50K
50L
50M
50N
50O
50P
50Q
50R
50S
50T
50U
50V
50W
50X
50Y
50Z
51A
51B
51C
51D
51E
51F
51G
51H
51I
51J
51K
51L
51M
51N
51O
51P
51Q
51R
51S
51T
51U
51V
51W
51X
51Y
51Z
52A
52B
52C
52D
52E
52F
52G
52H
52I
52J
52K
52L
52M
52N
52O
52P
52Q
52R
52S
52T
52U
52V
52W
52X
52Y
52Z
53A
53B
53C
53D
53E
53F
53G
53H
53I
53J
53K
53L
53M
53N
53O
53P
53Q
53R
53S
53T
53U
53V
53W
53X
53Y
53Z
54A
54B
54C
54D
54E
54F
54G
54H
54I
54J
54K
54L
54M
54N
54O
54P
54Q
54R
54S
54T
54U
54V
54W
54X
54Y
54Z
55A
55B
55C
55D
55E
55F
55G
55H
55I
55J
55K
55L
55M
55N
55O
55P
55Q
55R
55S
55T
55U
55V
55W
55X
55Y
55Z
56A
56B
56C
56D
56E
56F
56G
56H
56I
56J
56K
56L
56M
56N
56O
56P
56Q
56R
56S
56T
56U
56V
56W
56X
56Y
56Z
57A
57B
57C
57D
57E
57F
57G
57H
57I
57J
57K
57L
57M
57N
57O
57P
57Q
57R
57S
57T
57U
57V
57W
57X
57Y
57Z
58A
58B
58C
58D

Under hot tap water for 1 minute to debouch the membrane. Nettoyer le débouchoir, la membrane et le corps. Tourner la membrane et la remettre en place (Fig. 8C).
the hose and help insure
the hose is pushed in
the sense horaire jusqu'à ce qu'il soit au même niveau que la partie supérieure du corps d'arrêt.
the down to the hinge
the universaliser sans impossible. Glisser les fourches sous le débouchoir, pousser la poignée vers
le bas jusqu'à ce qu'elle se fixe en place (Fig. 8D).
the re-assembly
the complete of the gicleur, le démonter et enlever tous débris (Fig. 8E).

3. Filtrage

Give the barbs and
the flange.
Le filtre aide à prévenir tout blocage pendant la pulvérisation. Il se trouve à l'extrémité du tube de sortie à l'intérieur du réservoir de votre pulvérisateur. Pour nettoyer le filtre, retirez l'assemblage de décharge du réservoir (fig. 3A). Assurez-vous que le filtre est placé au fond du réservoir tel qu'illustré.

Do not turn
over the tank. Turn it
upside down as tight as
possible.

El filtro ayudará a prevenir obstrucciones durante la pulverización. Está ubicado en el extremo del tubo de salida dentro del tanque de su pulverizador. Para limpiar el filtro, quite el montaje de descarga del tanque (figura 3A). Asegúrese de que el filtro esté colocado en el fondo del tanque como aparece en la figura.

8. Localización de fallas

El producto se presuriza pero no pulveriza.
WARNING:
ADVERTENCIA:
 Handling here is a violation of the law. This product will expose you to lead, a chemical known to the State of California to cause birth defects and other reproductive harm.
 Wash hands after handling.

Inserte las muescas de la parte inferior de la manija en las ranuras del émbolo y gírela en sentido contrario a las agujas del reloj (Fig. 8B).

Retire el émbolo y el diafragma. Limpie el émbolo, el diafragma y el cuerpo. Remueva el diafragma y reemplázelo

6. Pressurizing and Spraying

Do:
 Apriete el émbolo en el sentido de las agujas del reloj hasta que este nivelado con la parte superior del cuerpo de cierre.
 No apriete demasiado o la unidad podría no pulverizar. Deslice el tenedor debajo del émbolo, empuje la manija hacia
 abajo hasta que encaje en su lugar (Fig. 8D).
 Push
 down to tighten. Push
 the handle down, turn 1/4
 clockwise to the unit of the boquilla, desármela y elimine los desechos (Fig. 8E).

Out: Placez l'extrémité du boyau sous l'eau chaude du robinet pendant 1 minute. Ceci assouplira le boyau et permettra de le pousser jusqu'au bout du rebord (Fig. 1A).

Do:
Pomp until you
Can't push the boyau jusqu'à ce qu'il couvre les barbelures et touche le rebord (Fig. 1B).

Doi : Glissez l'écrou vers le bas sur les filets. Tournez l'écrou dans le sens horaire aussi serré que possible (Fig. 1C).

ANCRAGE :

Manipuler les pièces de laiton de ce produit vous exposera au plomb, un produit chimique qui, de la suite de l'usage de la Californie cause des anomalies congénitales et d'autres problèmes reproductifs.

Begin spraying. Re-pump sprayer as required for toute manipulation

ADVERTENCIA:
El manejo de las partes de latón de este producto lo expone al plomo, un agente químico que en el Estado de California es conocido por provocar defectos congénitos y otros daños reproductivos.
Lévese las manos después de usarlo.

Pour empêcher le boyau de s'envoler, le boyau doit couvrir les barbelures et toucher le rebord (fig. 1B) avant d'appuyer l'écrou du boyau (fig. 1C).

Pase la mano ajustando la manguera, ésta debe cubrir las dos puntas y tener contacto con la pestaña (fig. 1B) antes de apretar el botón de la manguera (fig. 1C).

WARNING

gire la manija en el sentido de las agujas del reloj para ajustar. Empuje hacia abajo la manija y gire 1/4 de vuelta en sentido contrario a las agujas del reloj para liberar (Fig. 6A).

Bto.
 Bombee hasta que sienta resistencia (Fig. 6B).
 Check tightness of hose nut to be sure hose is securely attached to the tank outlet.
 S.
 Empuje hacia abajo la manija y gire 1/4 de vuelta en sentido a las agujas del reloj para cerrar. Comience a pulverizar.
 Vuelva a bombear el pulverizador como se requiere para mantener la fuerza de pulverización (Fig. 6C).
 Inspect hose for deterioration, cracks, softness, or brittleness. If any of these conditions are found,
 replace hose before using. Replace with original manufacturer's parts only.

Objet :

Tournez la poignée dans le sens horaire pour serrer. Enfoncez la poignée, tournez d'un quart de tour dans le sens horaire (**turning right**). Reversing and Spraying Instructions), inspect interior and exterior tank for signs of deterioration of body and bottom. Any sign of deterioration indicates possible tank weakening and could result in explosion or bursting under pressure. If any of these signs are found, discard tank immediately and replace. Do not attempt to patch leaks, etc., as this could result in serious injury.

Enfoncez la poignée et tournez d'un quart de tour dans le sens horaire pour verrouiller. Commencez à pulvériser.

Serpentez le pulvérisateur au besoin pour maintenir la force de pulvérisation (Fig. 6C).

Follow Filling, Pressurizing and Spraying Instructions, except use water only (Pump plunger 10-20 strokes, 400 psi/27.6 bar).
Tournez l'extrémité de la buse pour ajuster le motif de pulvérisation (Fig. 6D).

ADVERTENCIA

Do:
 Direct out of away from you and not to make sure discharge is not clogged.

6) (b) (i) (B) (VERTEICHT)

Do: If unit passes this test, release pressure (see Pressure Releasing Instructions), empty tank, and proceed to the next step.

Do: Si la unidad pasa esta prueba, libere la presión (vea las Instrucciones de Liberación de Presión), vacíe el tanque y proceda al siguiente paso.

Do: If unit fails this test, release pressure (see Pressure Releasing Instructions), empty tank, and proceed to the next step.

Do: Si la unidad falla esta prueba, libere la presión (vea las Instrucciones de Liberación de Presión), vacíe el tanque y proceda al siguiente paso.

Rangez le réservoir du pulvérisateur à l'envers avec la pompe retirée dans un endroit chaud et sec.

5)

Oui :

Huilez régulièrement la pompe en y mettant 10 à 12 gouttes d'huile légère dans la tige de la pompe par l'ouverture dans le couvercle.

Sk-1154-3

ADVERTENCIA: El uso inapropiado o el no seguir las instrucciones puede resultar en una falla explosiva y causar serias lesiones oculares o de otro tipo.

Para el uso seguro de este producto, usted debe leer y seguir todas las

instrucciones. No deje el pulverizador presurizado expuesto al sol. El calor puede provocar la acumulación de presión resultando en una posible explosión. No almacene o deje la solución en el tanque después de usar. Cuando utilice el pulverizador siempre utilice anteojos protectores, guantes, camisa de manga larga, pantalones largos y protección completa en los pies. Nunca utilice ninguna herramienta para retirar la bomba si hay presión en el pulverizador. Nunca se ubique con el rostro o cuerpo sobre la parte superior del tanque cuando bombee o suelte la bomba para evitar que la eyección del montaje de la bomba y/o la solución lo golpee y lo lastime. Nunca presurice el pulverizador con cualquier otro elemento que no sea la bomba original. No intente modificar este pulverizador. Reemplace las piezas sólo con piezas originales del fabricante.

Nunca pulverice soluciones inflamables, cáusticas, ácidas, con cloro, con lejía u otras soluciones corrosivas o químicos que produzcan calor, presión o gas. Siempre lea y siga las instrucciones del fabricante del producto químico antes de usarlo con este pulverizador, ya que algunos productos químicos pueden ser peligrosos cuando se usan con este pulverizador.

Sk-1154-2

Avertissement : Une mauvaise utilisation ou ne pas suivre les instructions peut mener à une défaillance explosive provoquant de graves lésions oculaires ou autres.

Pour utiliser ce produit sans danger, vous devez lire

et comprendre toutes les instructions. Ne pas laisser de pulvérisateur sous pression au soleil. Ne pas ranger ni laisser la solution dans le réservoir après utilisation. Ne pas ranger ni laisser la solution dans le réservoir après l'utilisation. Toujours porter des lunettes de sécurité, des gants, une chemise à manches longues, un pantalon long et des chaussures protectrices à pied complet lorsque vous pulvérisez. Ne jamais utiliser d'outil pour retirer la pompe s'il y a de la pression dans le pulvérisateur. Ne jamais se placer avec le visage ou le corps au-dessus du réservoir en pompant ou en desserrant la pompe pour prévenir l'éjection de l'assemblage de la pompe et/ou pour éviter que la solution ne vous frappe et ne vous blesse. Ne jamais mettre le pulvérisateur sous pression par tout autre moyen que la pompe d'origine. Ne pas essayer de modifier ce pulvérisateur. Remplacer seulement avec des pièces originales du fabricant.

Ne jamais pulvériser de matériaux inflammables, caustiques, acides, chlore, eau de javel ou autres solutions corrosives ou chaleur, pression ou produits chimiques produisant du gaz. Toujours lire et suivre les instructions du fabricant de produits chimiques avant d'utiliser ce pulvérisateur, car certains produits chimiques peuvent être dangereux lorsqu'ils sont utilisés avec ce pulvérisateur.